

26. *постановляет* сохранять пункт, озаглавленный «Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации», в своей повестке дня в течение всего второго Десятилетия и рассмотреть его в первоочередном порядке на своей сорок третьей сессии.

85-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

План мероприятий, которые должны быть осуществлены в течение второй половины второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, 1990—1993 годы

1. В течение двухгодичного периода 1990—1991 годов должны быть осуществлены и включены в предлагаемый бюджет по программам на этот двухгодичный период следующие мероприятия:

a) глобальное исследование по вопросу наличия у детей трудящихся-мигрантов возможностей обучения на их родном языке;

b) совещание экспертов с целью изучения опыта стран в области осуществления планов достижения коренным населением внутреннего самоуправления;

c) техническое исследование по вопросу о воздействии статьи 27 Международного пакта о гражданских и политических правах¹³ на обеспечение гарантий равенства лицам, принадлежащим к меньшинствам;

d) региональные практикумы по вопросу принятия законодательных актов о борьбе против расизма и расовой дискриминации;

e) семинар по вопросу о комиссиях по межобщинным отношениям и их функциях;

f) семинар по вопросу оценки опыта, приобретенного в ходе осуществления Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации³;

g) международная кампания в поддержку скорейшего достижения Намибией независимости в соответствии с резолюцией 435 (1978) Совета Безопасности от 29 сентября 1978 года.

2. В течение двухгодичного периода 1992—1993 годов должны быть осуществлены и включены в предлагаемый бюджет по программам на этот двухгодичный период следующие мероприятия:

a) совещание экспертов «за круглым столом» для рассмотрения вопроса о разработке учебных материалов, касающихся борьбы против расизма и расовой дискриминации;

b) издание еще на трех языках справочника по процедурам правовой защиты, которыми могут пользоваться жертвы расизма и расовой дискриминации;

c) проведение двух региональных практикумов по вопросу принятия законодательных актов о борьбе против расизма и расовой дискриминации;

d) международная кампания по рассмотрению главных препятствий на пути полного искоренения расизма, расовой дискриминации и апартеида, а также по рассмотрению путей и средств скорейшей ликвидации этих зол;

e) исследование по вопросу об обращении в Южной Африке и Намибии с политическими заключенными и задержанными, в частности с женщинами и детьми;

f) глобальное исследование по вопросу о степени распространения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

42/48. **Двадцатая годовщина Декларации социального прогресса и развития**

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на Декларацию социального прогресса и развития, основанную на Уставе Организации Объединенных Наций и торжественно провозглашенную в ее резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2543 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, 32/117 от 16 декабря 1977 года, 34/59 от 29 ноября 1979 года и 41/142 от 4 декабря 1986 года по вопросу об осуществлении этой Декларации,

будучи убеждена в постоянной необходимости достижения полной реализации принципов и целей, содержащихся в Декларации, что будет способствовать установлению мирных и дружественных отношений между странами,

отмечая, что в 1989 году исполняется двадцатая годовщина Декларации,

1. *вновь подтверждает* сохраняющуюся действительность и значение принципов и целей, содержащихся в Декларации социального прогресса и развития;

2. *постановляет* отметить в 1989 году двадцатую годовщину Декларации;

3. *предлагает* всем государствам, специализированным учреждениям, региональным межправительственным организациям и неправительственным организациям принять соответствующие меры, подобные тем, которые изложены в приложении к настоящей резолюции и основаны на мерах, рекомендованных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/150 от 4 декабря 1986 года о сороковой годовщине Всеобщей декларации прав человека, и оказывать поддержку соответствующим мероприятиям, направленным на содействие поощрению прав человека и социальной справедливости;

4. *предлагает* всем государствам сообщать Генеральному секретарю о своих мнениях и замечаниях в отношении воздействия Декларации после ее провозглашения на формирование и осуществление национальной политики и мероприятий их правительств, а также о том, как принципы, цели, средства и методы, изложенные в Декларации, учитываются в их политике, планах и программах и в их двусторонних и многосторонних отношениях в области развития;

5. *предлагает* всем государствам сообщить Генеральному секретарю свои мнения и замечания о возможных путях и средствах увеличения вклада соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций в обеспечение полной реализации принципов и целей, содержащихся в Декларации;

¹³ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

6. *просит* Генерального секретаря включить информацию, полученную во исполнение пунктов 4 и 5, выше, в доклад, испрошенный в пункте 5 резолюции 41/142 Генеральной Ассамблеи, который должен быть представлен Ассамблее на ее сорок четвертой сессии через Комиссию социального развития и Экономический и Социальный Совет;

7. *просит также* Генерального секретаря принять надлежащие меры в ознаменование двадцатой годовщины Декларации с учетом рекомендуемых возможных мер, содержащихся в приложении к настоящей резолюции, с тем чтобы обратить внимание на важность и подчеркнуть значение Декларации, а также роли и деятельности Организации Объединенных Наций по обеспечению эффективного осуществления целей Декларации;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии пункт, озаглавленный «Двадцатая годовщина провозглашения Декларации социального прогресса и развития»;

9. *постановляет также* посвятить одно пленарное заседание в ходе своей сорок четвертой сессии празднованию двадцатой годовщины Декларации, которая приходится на 11 декабря 1989 года, и просит Генерального секретаря провести необходимую подготовку в отношении программы этого заседания.

*85-е пленарное заседание,
30 ноября 1987 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Рекомендуемые возможные меры по празднованию двадцатой годовщины Декларации социального прогресса и развития

1. В качестве возможных мероприятий на национальном уровне рекомендуются следующие меры:

a) официальное провозглашение 11 декабря 1989 года Днем социального прогресса и развития;

b) опубликование 11 декабря 1989 года специальных посланий глав государств и правительств или других видных общественных деятелей;

c) проведение специальных заседаний парламентов и других государственных и частных учреждений в День социального прогресса и развития;

d) создание или укрепление национальных или местных учреждений, занимающихся содействием социальному прогрессу и развитию и социальной справедливости, и поощрение организации учебных программ по вопросам социального прогресса и развития на различных уровнях обучения;

e) распространение текста Декларации социального прогресса и развития на национальных языках;

f) выпуск в течение 1989 года почтовых марок, посвященных социальному прогрессу и развитию, конвертов первого дня выпуска и проведение специальных гашений;

g) участие неправительственных организаций в праздновании годовщины и проведение такими организациями собственных мероприятий;

h) организация мероприятий в рамках и в поддержку текущих десятилетий и международных годов Организации Объединенных Наций в области социального развития, к проведению которых ведется подготовка.

2. Рекомендуются, чтобы на уровне Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь принял, в частности, следующие меры:

a) издание к 11 декабря 1989 года на всех официальных языках Организации Объединенных Наций Декларации социального прогресса и развития;

b) организацию 11 декабря 1989 года или примерно в этот срок в соответствии со сложившейся практикой торжественных мероприятий в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и в Вене, а также в Найроби и в информационных центрах Организации Объединенных Наций.

42/49. Достижение социальной справедливости

Генеральная Ассамблея,

учитывая обязательство государств — членов Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом Организации предпринимать совместные и самостоятельные действия для содействия повышению уровня жизни, полной занятости населения и условиям экономического и социального прогресса и развития,

отмечая, что, в соответствии с Декларацией социального прогресса и развития¹⁴, социальный прогресс и развитие основываются на уважении достоинства и ценности человеческой личности и обеспечивают развитие прав человека и социальной справедливости,

принимая во внимание рекомендации Генерального секретаря о некоторых перспективных оценках в отношении деятельности Организации Объединенных Наций в 90-е годы, содержащиеся в приложении к записке о подготовке следующего среднесрочного плана¹⁵,

1. *считает*, что общая цель международного сообщества должна состоять в том, чтобы из различных экономических, социальных и политических условий создать в глобальном масштабе обстановку устойчивого развития, полного осуществления прав человека и основных свобод, социальной справедливости и мира;

2. *признает*, что социальная справедливость является одной из самых важных целей социального прогресса;

3. *вновь подтверждает* важность сотрудничества между странами в содействии установлению климата, способствующего достижению отдельными странами целей развития и социальной справедливости и прогресса;

¹⁴ Резолюция 2542 (XXIV)

¹⁵ См. A/42/512